

Ka'b al-Ahbar  
110006

# K

## Ka'b al-Aḥbār

Ka'b al-Aḥbār (d. ca. 652), an early Yemenite Jewish convert to Islam, is widely credited in Islamic sources as a major source of → *Isrā'īliyyāt* (Israelite tales). Scholars have posited that the name Ka'b al-Aḥbār is the Arabic transcription of Jacob or 'Aqiba *he-ḥaver*, either an honorific or a title indicating a scholar in a yeshiva. There is little concrete information about Ka'b's life or the circumstances of his conversion. According to Muslim traditions, he arrived in Medina during the caliphate of 'Umar ibn al-Khaṭṭāb (r. 634–644) and became one of his closest advisers. The Arab historian al-Ṭabarī says that he accompanied 'Umar to Jerusalem in 636 and revealed to him the site of the Temple, which the Christians had tried to conceal.

Islamic sources credit Ka'b with vast and reliable knowledge of biblical and rabbinic lore, for which he was often consulted. Ka'b's expertise pertained especially to Stories of the Prophets (Ar. *qīṣaṣ al-anbiyā'*), a subcategory of *Isrā'īliyyāt*. It is probable that not all of the materials cited in his name came from him, and that he served as a "personality peg" for many traditions. Ka'b is sometimes castigated for allegedly attempting to Judaize Islam. In one account, Ibn 'Abbās accuses him of transmitting Jewish rather than Islamic teachings about the Day of Judgment; Ka'b admits that he may have been overly influenced by what he had read in a *Kitāb al-Dāris*, possibly a book of midrash. In another anecdote, the early historian al-Balādhurī relates that Caliph 'Uthmān (r. 644–655) once asked Ka'b whether it was permissible for the imām to take money from the treasury. Ka'b replied that there was nothing wrong with it, whereupon the Prophet's companion Abū Dharr chided him, "O son of the Jews, are you to teach us our religion?"

### Bibliography

- al-Balādhurī. *Ansāb al-Ashraf*, ed. S. D. Goitein (Jerusalem: Hebrew University Press, 1936), vol. 5, p. 82.
- Chapira, Bernard. "Légendes bibliques attribuées a Ka'b el-Ahbar," *Revue des Études Juives* 69 (1919): 86–107.
- Goitein, S. D. "Inyanim Yehudiyim be-Sefer Ansāb al-Ashraf shel al-Balādhurī," *Zion* 1(1936): 75–81.
- Halperin, D. J., and G. Newby. "Two Castrated Bulls: A Study in the Haggadah of Ka'b al-Aḥbār," *Journal of the American Oriental Society* 102, no. 4 (1982): 631–638.
- Perlmann, Moshe. "Another Ka'b al-Aḥbār Story," *Jewish Quarterly Review* 45 (1954): 48–58
- . "A Legendary Story of Ka'b al-Aḥbār's Conversion to Islam," in *The Joshua Starr Memorial Volume: Studies in History and Philology = Jewish Social Studies* 5 (1953): 85–99.
- Schmitz, M. "Ka'b al-Aḥbār, Abū Ishāq b. Mātī b. Haysu' Haynū," *Encyclopaedia of Islam* (Brill Online, 2007).
- Wolfensohn, Israel. *Ka'b al-Aḥbār und seine Stellung im Ḥadīṭ und in der islamischen Legendenliteratur* (Gelnhausen: Kalbfleisch, 1933).

2 Nisan 2017

MADDE YAMLANDIKTAN  
SONRA GELEN DOĞRUMAN

SHARI LOWIN

## Ka'b al-Ashraf

Ka'b al-Ashraf was an opponent of Muḥammad in Medina and the leader of the → Banū 'l-Naḍīr, a Jewish tribe, of which his mother was a member (his father was an Arab). Ka'b's claim to fame derives mainly from his assassination by Muslims, apparently acting on orders from Muhammad. The Islamic sources disagree as to the reason for the assassination. Some (e.g., al-Wāqidī, the early historian of the Prophet's military campaigns) attribute it to Ka'b's poetic satires against Muḥammad and his Companions, which culminated in his going to Mecca to incite the Quraysh against Muḥammad. The canonical biography of Muḥammad, the *Sīra*, says that he wrote erotic poetry about Muslim women in order to shame

110006

DIA

**KĀ'B el-AHBĀR**

Perlmann, Moshe

A legendary story of Ka'b al-Ahbār's conversion to Islam .-- Conference on Jewish Relations, New York, 1953 : The Joshua Starr memorial Volume. Studies in history and philology, pp. 85-99,

Arabic literature: oral & popular | Legends & myths | Conversion (religious) | Judaism & Jews | Umayyads; Ka'b al-Ahbār, Abū Ishāq

Kā'bul-Ahbar

Tfs

297-2  
REM-N

Remi Na'is. El-Usuliyat. sh. 167

23510 PERLMANN, M. Another Ka'b al-Ahbār story. JQR N.S. 45 (1954-55), pp. 48-58

Kā'bul-Ahbār

20 OCAK 1993

23509 PERLMANN, M. A legendary story of Ka'b al-Ahbār's conversion to Islam. J. Starr Mem. Vol., 1953, pp. 85-99

Kā'bul-Ahbār

20 OCAK 1993

Kā'bul-Ahbār

Hodimī, el-Minhāc, 4-60

297.45  
HAL-M

Kā'bul-Ahbār

Tarih-i Medinet-i Mervān

20 OCAK 1993

D.B.3977-3

23498 CHAFIRA, B. Légendes bibliques attribuées à Ka'b El-Ahbār. REJ 69 (1919), pp. 86-107; 70 (1920), pp. 37-43

Kā'bul-Ahbār

20 OCAK 1993

توطئه‌های یهود علیه اسلام. پیام انقلاب، سال ۰۳، ش ۶۳  
۲۱۸۲ KĀ'IB el-AHBĀR  
(۲ مرداد ۱۳۶۱) : ص ۷۲-۷۴-۷۵  
در مورد نفوذ کعب الاحبار (یک یهودی مسلمان شده) در دستگاه حکومت عثمان که ریشه بسیاری از تحريفات شد.

Kā'b el-Ahbār,

Darimī, Ker-Radd ale'l-Cehlmiyye,  
23, 24, 53, 81.

297.47

Kā'bul el-Ahbār

Ibn Harm, el-Fasl, c.1, s. 320

20 MART 1982

3244 HALPERIN, D.J. & NEWBY, G.D. Two castrated bulls: a study in the haggadah of Ka'b al-Ahbār. Journal of the American Oriental Society, 102 (1982) pp. 631-638

آثار کعب الأحبار

KĀ'IB el-AHBĀR \* (رسالة في معجزات النبي ﷺ)  
لکعب بن ماتع الحميري (کعب الأحبار) (ت ۳۲ هـ).  
• منه نسخة في المكتبة المركزية بجامعة الملك عبد العزيز، رقم (۱/ ۱۹۶) سيرة  
في (۱۰) وروقات (۴).  
(۴) فهرس مخطوطات المكتبة المركزية بجامعة الملك عبد العزيز بجدة ۱: ۱۳۵.

198 MAVIS 2005  
حسين بن قاسم بن محمد النعيمي، حمزة بن حسين بن قاسم النعيمي،  
استدركات على تاريخ التراث العربي، قسم السيرة و التاريخ،  
مج. السادس، جدة 1422، ص. 13  
ISAM 90259.

MADE YATIMLANDIKTAN  
SONRA GELEN DUKUMAN

T.C.  
MARMARA ÜNİVERSİTESİ  
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ  
TEMEL İSLAM BİLİMLERİ ANABİLİM DALI  
HADİS BİLİM DALI

102590

KA'BU'L-AHBAR  
VE  
RİVAYETLERİNİN DEĞERİ

(Yüksek Lisans Tezi)

T.C. YÜKSEKÖĞRETİM KURULU  
DOKÜMANTASYON MERKEZİ

İsa AKALIN

102590

Danışman  
Doç. Dr. Ali AKYÜZ

Kab el-Ahbar (110006)

07 Şubat 2016

İstanbul-2001

YAZILMISINDAN  
ALINAN DOKÜMAN

Ka'b el-Ahbar  
110006

## كعب الأحبار بين الاتهام والإنصاف

محمود محمود حسن أحمد نصار



المقدمة:

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على سيد الأولين والآخرين، سيدنا محمد النبي الأمي، وعلى آله وأصحابه، ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين، وبعد.  
فقد استقبل الإسلام منذ أن بدأت الدعوة إليه كثيرًا من الوجوه الكبيرة، التي كانت تنتمي إلى طوائف أهل الكتاب وغيرهم، واستمر هذا إلى عصرنا الحالي، وأحسب أنه شاهد من الاستقراء صار أمرًا مألوفًا ومعتادًا تمامًا في تاريخ الإسلام وحاضره، ولا يتوقع أن يتوقف في المستقبل، مادامت الحياة قائمة وفق قوانينها المعهودة.

ومن مشاهير القادمين من اليهودية إلى رحاب الإسلام في صدره الأول، أبو إسحاق كعب بن مانع المشهور بكعب الأحبار، أو كعب الخير، ذلك اليميني اليهودي الذي عاصر النبي صلى الله عليه وسلم، إلا أن إسلامه تأخر إلى زمن أمير المؤمنين عمر بن الخطاب رضي الله عنه فصار في عداد التابعين، بعد أن فاته فضلُ كونه من الصحابة رضوان الله عليهم، واشتهر كعب بكثرة ما نُسب إليه من روايات منقولة عن أهل الكتاب، خاصة في تفسير القرآن الكريم، والتعريف بتاريخ الأمم السابقة على الإسلام، وقد ترك كعب الأحبار علامات في الثقافة الإسلامية لا زالت باقية حتى الآن، وإن كنا لا نحس جذورها العميقة المنسوبة إليه بوضوح كاف.

وقد طارت شهرة كعب برواية منقولات أهل الكتاب وضمها مع آخرين في نهر المعرفة الإسلامية، حتى صارت هذه الروايات جزءًا من التراث المعرفي الإسلامي، وتزداد أهمية هذا الجانب حين نعلم أن تأثيره تجاوز مجرد الرواية إلى التأثير في فهم بعض آيات القرآن، واعتبار بعض الروايات الكتابية

139 - 166.

هذه بعض النماذج التي تيسر البحث فيها، والآيات في هذا الموضوع كثيرة، والله أسأل أن يوفقنا لما يحب ويرضى، إنه ولي التوفيق، وآخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين، وصلى الله وسلم على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين.

الخاتمة:

خلصت الدراسة إلى نتائج من أبرزها:

- 1- ضرورة الإلمام بقواعد التفسير وضوابطه لكل من أراد التصدي لتفسير آيات الكتاب الكريم.
- 2- خطورة الاستشهاد ببعض الآيات واجتزاء النصوص دون الإحاطة بباقي الآيات ذات العلاقة.
- 3- وجوب بيان وجه الحق في تفسير الآيات التي يكثر الاستدلال بها على غير الوجه السليم، وهذا يقع على عاتق أهل العلم المختصين.
- 4- آيات القرآن الكريم أجل من أن تتخذ مطية لتسويغ سلوك معين.
- 5- عدم استنباط أحكام شرعية من آيات لا تدل صراحة على تلك الأحكام.
- 6- عدم الاغترار بشهرة قول، إذ ليس كل ما هو مشهور صحيح بالضرورة.
- 7- الاهتمام بسياق الآية موضع الشاهد، والاطلاع على أسباب نزولها إذا كانت.

### Correct Comprehension of Certain Qur'anic Verses

This study aims to lay down the right mode of interpreting certain verses. These verses are often erroneously cited for the purpose of endorsing specific opinions or securing an edge over one's opponents in some debate involving an issue of current relevance. According to the findings of the writer, based on the survey of selected verses, this misinterpretation is caused by a departure from the rules of interpretation that have been agreed upon among the scholars of Islam. In addition to cautioning against this lapse, the writer also emphasizes adherence to the pristine linguistic norms of the early era to avoid such miscomprehension.

\*\*\*

23 Mayıs 2015

MADDE YAYIMLANDIKTAN  
SONRA GELEN DOKÜMAN

MADDE YAYIMLANDIKTAN  
SONRA GELEN DOKÜMAN

# Christian-Muslim Relations A Bibliographical History

Volume 1 (600-900)

Edited by  
David Thomas and Barbara Roggema

with Juan Pedro Monferrer Sala, Johannes Pahlitzsch  
Mark Swanson, Herman Teule, John Tolan

Türkiye Diyanet Vakfı İslam Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	208567
Ths. No:	016.291 CHR-M



BRILL

LEIDEN • BOSTON  
2009

## The Confession which Ka'b al-Aḥbār handed down to the Ishmaelites

Unknown author

DATE OF BIRTH Unknown  
PLACE OF BIRTH Unknown  
DATE OF DEATH Unknown  
PLACE OF DEATH Unknown

BIOGRAPHY —

MAIN SOURCES OF INFORMATION

Primary —

Secondary —

WORKS ON CHRISTIAN-MUSLIM RELATIONS

*Tawditā d-ashlem l-Ishma'layē Ka'b  
sāprā – dukhrāneh l-lüttā*, 'The Confession which  
Ka'b the scribe – cursed be his memory – handed  
down to the Ishmaelites'

DATE Unknown, 8<sup>th</sup>/9<sup>th</sup> c.?  
ORIGINAL LANGUAGE Syriac

DESCRIPTION

This brief and somewhat cryptic piece of anti-Muslim polemic is to be found as an appendix to the East-Syrian recension of the *Legend of Sergius Bahīrā* (q.v.). It describes how the 'Sons of Ishmael' had an idol called al-Kabar, who was the devil ('Iblīs'), and how the worship of this idol resembles the demonic polytheistic and dualistic worship of the Persians, the Ephesians, the Hittites, the Arameans and the ancient Egyptians. The text purports to portray Islam as a continuation of the paganism found among the pre-Islamic Arabs by insinuating firstly that the Arab interest in the stars is a continuation

403 - 405

Ka'b al-Aḥbār  
710006

by Barbara Roggema, 2008

25 Ocak 2014

Ka'bu'l-Ahbar Hz.,

Nebhanı, Mucedullah, 120, 216

297. 44

NEB.H

Ka'bu'l-Ahbar

Resit Rıza, Tefsirul-Merâf, C.IX,  
s. 472, 476, 498

Ka'bu'l-Ahbar

(Hz. Ömer'i Beni İsrail Krallarına  
teblih eder)

Tarihul-Medineti'l-Minevvere, 908 ~~181~~

D.B. 2977-3

110008  
KA'S  
el-AHBAR

02 35  
2360. Abū-Hamda, Muḥammad 'Alī: Ka'b al-Aḥbār / ta'līf  
Muḥammad 'Alī Abū-Hamda. - Ṭab'a 1. - 'Ammān: Dār  
al-Baṣīr, 1991 = 1411 h. - 252 S. - (Fi 'l-'ubūr al-ḥadāri  
li'l-maktaba al-'arabiya al-islāmiya / Muḥammad 'Alī  
Abū-Hamda; 2)

Inhalt: Biographie d. Ka'b al-Aḥbār (gest.: ca 32/652) u.  
Überlieferungen von ihm in d. Prophetengeschichten. - In  
arab. Schrift, arab. 32 A 960-2

---

REPRINT FROM  
THE JEWISH QUARTERLY  
REVIEW  
VOLUME XLV • JULY, 1954

---

ANOTHER KA'B AL-AḤBĀR STORY

By MOSHE PERLMANN, Dropsie College

ATTENTION has been drawn to the elaborate legendary story of the conversion to Islam of Ka'b al-Aḥbār<sup>1</sup> as represented in a British Museum ms. (L in the following). Another story on the same subject is to be found in a Cairo ms.<sup>2</sup> (here referred to as C).

In C 'Umar is visited by Ka'b at the Mosque. Ka'b salutes the caliph, a man "of the house of prophethood and the quarry of apostolate." Ibn-'Abbās directs Ka'b to the *mīhrāb* of the caliph. Ka'b hails the commander of the faithful. 'Umar rises in response to Ka'b's salutations.

Are you perchance the Ka'b al-Aḥbār whom the Prophet commended to us?

Yes, I am.

By the Lord who guided you toward the faith of Islam, I ask you what was the cause of your conversion. Won't you let us know, Ka'b.

Yes, 'Umar. I was of the Jewish faith, and served a rabbi under whom I studied the Torah. I memorized it. Now there were 10 passages (lines) in the Torah which the Jews had obliterated and removed that their content might not become known. For four years I served that rabbi. When his death drew near, I sat at his head, and said to him: was I not a (devoted) servant to you. Yes, he said. Then I said to him: had I ever asked for any favor or demanded wages? No, he said, God was your adviser. Said I: But I have a request. What is it, Ka'b, said he. Then I said to him: I studied the Torah,

<sup>1</sup> In a paper published in the *Joshua Starr Memorial Volume* (N. Y., 1953), pp. 85-99.

<sup>2</sup> 6 pages of 13 lines each; Cairo *Fihrist* VII 442.



# الإسرائيليات

في  
التفسير والحديث

تأليف  
الدكتور محمد السيد الحسين النحوي  
بِحمد الله تعالى

مكتبة دار الأبيان  
دمشق

Ka'ib el-Akbar (95-404)

جميع الحقوق محفوظة

## ١ - كعب الأخبار :

أما كعب الأخبار :

فقد روي عنه ونسب إليه كثير من الإسرائيليات ، وبعض ما نسب إليه حق واضح ، وبعضه كذب فاضح ، الأمر الذي جعل بعض النقاد يعتقد صحة كل ما نسب إليه فيكبل له التهم جزافاً ، ولا يرى كل مروياته الإسرائيلية إلا أكاذيب وأباطيل .

رأينا أبا رية يقول عنه : إنه أظهر الإسلام خداعاً ، وطوى قلبه على يهوديته ، وأنه سلط قوة دهائه على سذاجة أبي هريرة لكي يستحوذ عليه وينمسه ، ليلقنه كل ما يريد أن يبثه في الدين الإسلامي من خرافات وأوهام . . . وأنه قد طوى أبا هريرة تحت جناحه ، حتى جعله يردد كلامه بالنص ويجعله حديثاً مرفوعاً إلى النبي صلى الله عليه وسلم<sup>(١)</sup> .

وإذا نحن تتبعنا حياة كعب في الإسلام ، ورجعنا إلى مقالات بعض أعلام الصحابة فيه ، وأحصينا من تحمل منهم عنه وروى له ، ومن أخرج له من شيوخ الحديث في مصنفاتهم . . . لو فعلنا ذلك لوجدنا فيه ما يدحض هذه الفرية ، ويشهد للرجل بقوة دينه وصدق يقينه ، وأنه طوى قلبه على الإسلام المحض والدين الخالص ، فقد أسلم كعب - على المشهور - في خلافة عمر رضي الله عنه ، وسكن المدينة ، وصحب عمر ، وروى عنه<sup>(٢)</sup> ، وشارك في غزو الروم في خلافة عمر ، وعمر - كما قلنا - كان عبقرياً ملهماً ، فلا يعقل أن يسكن كعباً في المدينة ، ويصاحبه ويكتبه في جيش المسلمين لغزو الروم وهو مخدوع فيه وفي إسلامه .

ولقد كان كعب على مبلغ عظيم من العلم ، وكان له بالثقافة اليهودية

(١) أضواء على السنة المحمدية ص ١٧٢ - ١٧٣ .

(٢) تهذيب الأسماء واللغات ج ٢ ص ٦٨ ط : المنيرية .

وإخراجها لا يمنع وجودها حيث رأها تميم ومن معه ، فهي في محبتها في المكان الذي رست عليه سفنتهم ، ومن هذا المحبس نخرج على الناس قرب الساعة فتكلمهم بما حدث الله به في كتابه .

## ٢ - أشهر من عرف برواية الإسرائيليات من التابعين :

قلنا - فيما سبق - إن التابعين قد توسعوا في الأخذ عن أهل الكتاب ، فكثرت على عهدهم الروايات الإسرائيلية في التفسير والحديث ، وأرجعنا ذلك إلى كثرة من دخل في الإسلام من أهل الكتاب ، وشدة ميل نفوس القوم إلى سماع التفاصيل ، لما أجمله القرآن الكريم من أحداث يهودية أو نصرانية أو غيرها .

قلنا ذلك ، ونقول : إن مسلك التابعين في رواية هذه الإسرائيليات وقبولها ، لم يكن دائماً كمسلك الصحابة رضوان الله عليهم من أخذها بالمعيار الشرعي الدقيق : يصدقون ما يصدقه شرعنا ، ويردون ما يكذبه ، ويتوقفون فيما سكت عنه .

وإذا نحن تتبعنا من اشتهر بالتفسير والحديث من التابعين ، وجدنا من بينهم جماعة اشتهروا برواية الإسرائيليات ، وكثرة نقلها عنهم كثرة أساءت إليهم ، ويسرت لبعض النقاد أن يسطوا إليهم ألسنتهم وأقلامهم بالسوء ، فكالوا لهم التهم ، ورموهم جميعاً - على ما في بعضهم من بعد عن مظان التهم - بأقذع الألفاظ وأقبح الأوصاف ، ومن هؤلاء كعب الأخبار ، وهوب بن منبه ، وكلاهما من علماء اليهود وأخبارهم ، الذين دخلوا في الإسلام بعد ما تبين لهم أنه الحق .

EARLY  
MUSLIM HISTORIOGRAPHY

04 TEMMUZ 1992

Ka'b b. Aḥbār.

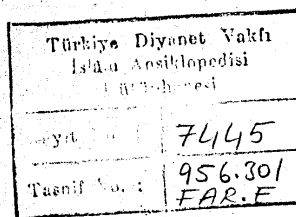
A Study of Early Transmitters of Arab History from the  
Rise of Islam up to the end of Umayyad Period.  
( 612 — 750 A.D. )

JARAWDI



by

NISAR AHMED FARUQI, Ph. D.  
Reader in Modern Arabic,  
University of Delhi



IDARAH-I ADABIYAT-I DELLI  
2009, Qasimjan Street, Delhi-6. (India)

These works were orally transmitted by Zaid b. Kayyis al-Nameri, 'Abd Wudd al-Jurhumī and 'Alaqa b. Karīm al-Kilābi. The latter transmitter belonged to the clan of 'Āmir b. Kilāb. A contemporary of Yazid b. Mu'āwiya, he was well-informed with regard to the ancient Arabs, their *akḥbār*, traditions and folk-lore. Ibn Nadīm had also seen '*Kitāb al-Amḥāl*' which according to him contained about 50 folios<sup>1</sup> and which is perhaps the same work which was transmitted to him from 'Abid b. Sharya.

The other title '*Aḥbār al-Māḍim*' was available till the age of al-Mas'ūdī and we find its reference in the *Murūj al-Dhahab*. Perhaps, it is the same work which has now been published by the Dā'irat al-Ma'ārif al-Osmāniya, Hyderabad, in 1347 A.H. But the title of this latter work is *Aḥbār 'Abid b. Sharya al-Jurhumī fī Aḥbār al-Yemen wa Ash'ārihā wa Ansābihā*. Another exponent of the Southern Arab saga was Yazid b. al-Mufarrigh (d. 69 A.H.) who is held mainly responsible for the invention of the legends and poems attributed to the *Tubba'* princes from whom he also claimed his descent.<sup>2</sup>

It is, however, noteworthy that the name of 'Abid b. Sharya does not occur anywhere in the history of al-Ṭabari.

Ka'b al-Aḥbār : (d. 32 A.H.)

Abū Is'hāq Ka'b b. Māte', or Ka'b al-Aḥbār,<sup>2</sup> as he is popularly known, hailed from the tribe of Dhū Ru'ain of Ḥiḥyar. He passed his early life in Yemen and professed Islam during the period of Abū Bakr or 'Umar and came to settle in Medina.

A report cited by al-Wāqidī on the authority of Yūnus b. Maisara b. Hulais indicates that when 'Alī b. Abī Ṭālib, visited Yemen, Ka'b came to his assembly to listen to his speech. According to another version of 'Amr b. 'Abdullah al-'Abasi, he requested the Caliph 'Alī to describe the features

1. Ibn Nadīm : *al-Fihrist* p. 220.  
2. al-Isbahāni : *Kitāb al-Aghāni* Vol. XVII p. 52.  
3. Ibn Qutaiba : *Kitāb al-Ma'ārif* pp. 189-190.  
Ibn Sa'd : *Ṭabaqāt* Vol. II p. 262-263, *Kitāb al-Tijān* pp. 110-112.  
al-Shi'rāni : *al-Ṭabaqāt al-Kubrā* vol. I p. 19.  
Ahmed Amīn : *Fajr al-Islām* p. 160, al-Dūrī : *Baḥṭh* p. 112.

and characteristic qualities of the Prophet. On listening to 'Alī's description of the Prophet he exclaimed: 'It is just what we find in our scriptures. I attest to it and profess the religion of Islam'. Ka'b took out a book and said that his father had sealed it and advised him not to tamper with the seal until the Prophet appeared in Yethrib. I remained on the religion of Islam till the Prophet passed away, then Abū Bakr also died. I came out of Yemen during the period of 'Umar. If it were I would have hastened in emigration to Medina (too see the Prophet alive)'.<sup>1</sup>

Afterwards, he migrated to Syria and settled in Ḥims where he passed away in 32 A.H.

He is one of those scholars who introduced the Jewish tales to the early Islamic historical literature. 'Abdullah b. al-'Abbās and Abū Huraira have relied on his narrations about the pre-Islamic history. 'Abdullah b. al-'Abbās has cited the versions of Ka'b in his commentary of the Qur'ān very frequently. An example of the reports of Ka'b al-Aḥbār will perhaps suffice to illustrate the nature and scope of the material provided by the Yemenite scholars of Jewish origin and how they enriched the Muslim historical writings during the early period with regard to pre-Islamic ages. 'Wahb said: 'Abdullah b. al-'Abbās entered upon Mu'āwiya and 'Amr b. al-'Āṣ in Mecca after the death of 'Alī. Both of them were reciting the Holy Qur'ān. 'Amr read the *Sūra al-Kahf* and pronounced the following verse :

رَجَدَهَا تَعْرِبُ فِي عَيْنِ حَمِيَّةٍ *Wajadahā taghribu fī 'Ainin*

*Hami'atin*'. (al-Kahf ; 86). But he as well as Mu'āwiya read the word *Hāmiya* حَامِيَّة i.e. raging fire; while Ibn Abbās

recited it as '*Hami'atin*' حَمِيَّة i.e. muddy spring. On hearing Ibn 'Abbas' version, both Mu'āwiya and 'Amr asked him to explain why did he prefer his version. Ibn 'Abbas

1. al-Wāqidī : *Kitāb al-Maḥāzī* III pp. 1082-1083 (It is noteworthy that Ibn Is'hāq has not obtained any reports from him).

Ibn al-Nadīm

تصفحننا صفحاتها الثلاثين والتي أهديت إلينا مطبوعة منذ ثلاث سنين، فإذا هي مقاطع من الشعر أشبه بالواصليل، تصور لناظر فلسفة حياة البشر العظيمة والمدنية، في بضعة عشر شأنا من شؤونهم الأدبية والاجتماعية، وهي: الخير والشرف والحياة وما فيها من رغد، وبؤس وكدر، والسكر والنشوة، الدين والعدل والعقاب، العزم، العلم، الحرية، اللطف، الظرف، الحب، جنون الحب، القوة والفتح والظلم، السعادة، الروح مع الجسد، الجسم للروح والعقم، الموت والخلود

تلك موضوعات المواكب، وكل منها مركب من مقاطع كجوامع الكواكب: مقطوعة من بحر البسيط وقافية الزاء المضمومة في وصف حال أهل الحضارة في موضوعها يليها أربع أبيات لا يلتزم فيها قافية في وصف عيشة الغاب أي سذاجة العظرة وعيشة البادية، يليها بيتان في غناء الناي

وهالك المثال وهو الموكب الاول :

الخير في الناس مصنوع إذا جبروا والشرف في الناس لا يفتى وإن قبروا  
وأكثر الناس آلات تحركها أصابع الدهر يوما ثم تنكسر  
فلا تقول هذا عالم علم ولا تقول ذلك السيد الوقر  
فأفضل الناس قطعان يسير بها صوت الرعاة ومن لم يمش يندثر

\*\*\*

ليس في الغابات راع لا ولا فيها القطيع  
فالشنا يمشي ولكن لا يجاريه الريح  
خلق الناس عبيداً للذي يأبى الخضوع  
فاذا ما هب يوماً سائراً سار الجميع

\*\*\*

أعطني الناي وغني فالغنا يرعى العقول  
وأبين النسيأ أبقي من مجيد وذليل

قوله السيد الوقر بضم القاف أصله الوقر تخفف لضرورة الشعر وهذا جائز وقد يجوز هذا الشاعر وأمثاله من العصرين في مثل هذا ما لم يجزه علماء العربية من قبل وينظر ما معنى قوله: فالغنا يرعى العقول - فهو من مهماته التي يقف فيها الدهن منكرا



قال عليه الصلاة والسلام ان لا سلام من ضوى « ونا » كذا الطريق

٢٩ ربيع الآخر سنة ١٢٨١٣هـ ١٣٠٥ هـ ٥ نوفمبر سنة ١٩٢٦

## فتاوى المنار

﴿ ما يباح للرجل من محارمه، وشراء السلمة بأكثر من ثمن المثل لاجل ﴾

(من ١١) من صاحب الامضاء في بيروت

حضرة صاحب الفضل والفضيلة سيدنا ومولانا العالم العلامة الامام مفتي الانام ومرجع العلماء الاعلام الاستاذ الجليل السيد محمد افندي رشيد رضا صاحب مجلة المنار الغراء حفظه الله تعالى

تحية وسلاما وبعد أرفع لتفضيلكم ما يأتي راجيا التكرم بالاجابة عليه وهو: هل يجوز للرجل أن ينظر إلى جميع بدن محارمه من النساء. ومعه تقطنن وضمن وتقبيلن ولمسهن بلا حائل أم لا؟

وهل يجوز مشتري شوال أرز أو ثوب من القماش وغير ذلك بزيادة من سعر يومه لأجل الأجل أم لا؟

المنار: ج ٢٧٨ طعن الجعوني في كتابي الزهد لاجد وتفسير بن أبي حاتم ٦١١

العلم شيئا مهما، وأما الامام أحمد فهو إمام الأئمة، شيخ البخاري ومسلم وغيرهما من أساطين السنة، أحد الأربعة الذين عرض عليهم البخاري صحيحه قبل أن يظهره للناس ليرى رأيهم فيه، وعمدة الهدى في الجرح والتعديل، صاحب المسند الذي كتبه ليكون اماما يرجع اليه العلماء فيما اختلفوا فيه من السنة، أققه المحدثين وأزهد الزهاد وأورعهم، فهل يصح أن نطعن في كتاب ألفه لهداية الناس لأجل توثيق وهب ابن منبه، ويدعي الطاعن أنه يوثق وهبا وكعبا لثلا بعد الطعن فيها طعننا في السنة؟ سبحان الله! أقول الشيخ عبد الرحمن الجعوني المشتغل في جل أوقاته بالزراعة الذي يرجع عند ارادة الكتابة في مثل هذا المقام الى الكتب فيقرأ منها ما يريد أن يؤيد به رأيه الذي سنح له وقد تقدم ما يدل على مبلغ فهمه لبعباراتها الجلية، أقول ان كتاب الزهد للامام أحمد غير معروف عنده ويرتب على هذا أن يعد بعض ماروي فيه موضوعا أي كذبا وهو لم يطعم على سنده؟ أبروي الامام أحد الموضوعات في كتاب ألفه لهداية الناس في الدين ولا يعد ذلك شبهة على السنة وهو امامنا الأعظم؟ ثم يعد من الشبهة عليها الطعن في مرويات كتب الاحبار ووهب بن منبه الخرافية؟

(و ثالثا) ان طعنه في تفسير الحافظ ابن أبي حاتم مع تشبيهه بتفسير الامام محمد بن جرير الطبري أغرب من طعنه في كتاب الزهد للامام أحمد رحمهم الله تعالى إننا نحن نخبره بأن هذين التفسيرين هما أعظم ما كتبه أئمة الحفاظ رواة الأثر على الاخلاق. واذا كانوا قد اتفقوا على ان تفسير ابن جرير أجل التفسير على الاطلاق وان الذي يليه هو تفسير ابن أبي حاتم كما نقله السيوطي فما ذلك إلا لما في الأول من علوم اللغة والنحو الترجيح بين الروايات واستنباط الأحكام. وأمان جة الرواية عن الصحابة والتابعين فابن أبي حاتم أشد من ابن جرير وسائر رواة التفسير تحريكا للصحيح

قال السيوطي في سياق كلامه عن الروايات المأثورة في التفسير ورواها بعد نقله عن الارشاد تفضيل تفسير السدي مانصه: وتفسير السدي الذي أشار اليه بورد منه ابن جرير كثيرا من طريق السدي عن أبي مالك وعن أبي صالح عن

٦١٠ الدفاع عن كتب ووهب المنار : ج ٢٧٨

## باب الانتقادات على المنار

بطلان الدفاع عن جرح كتب الاحبار ووهب بن منبه

تمة ما نشر في الجزء الماضي

﴿ الانتقاد الرابع الاحتجاج بما لا يحتج به ﴾

ادعى المنتقد الفاضل أننا احتجنا في جرح الجعوني بما لا يصح الاحتجاج لعدم صحته أو لخروجه عن موضوع البحث، قال ومنه تفسير وهب بن منبه لقوله تعالى في قصة موسى ( فألقى عصاه )

سلم المنتقد ان ما نقلناه عن ابن كثير في ذلك أمر لا يتصوره عاقل وطعن في صحة إسناده الى وهب عند ابن جرير والامام أحمد في الزهد وابن أبي حاتم في تفسيره. قال: في سند ابن جرير من هو مجهول وكتاب الزهد للامام أحمد لم يكن من كتب الحديث المعروفة فلا يعد أن يكون في سنده اقتطاع، وابن أبي حاتم تفسيره كتفسير ابن جرير بل انه بروي في الموضوع الواحد متناقضات (قال) « وعلى ذلك لم يوجد سند صحيح بأن هذا الخبر الغريب صدر من وهب... ويدل على انه موضوع على وهب انه لم يروه أحد من أصحاب كتب الحديث المعتمدة مثل البخاري أو مسلم أو غيره من الكتب التي يصح للمطلع عليها أن يقطع أو يظن انه صدر منه »

أقول (أولا) اذا سلمنا ان في سند ابن جرير مجهولا فلا نسلم ان الراوي المجهول حاله عند المؤلفين في الجرح والتعديل يقتضي أن تكون روايته موضوعة فهذا لم يقل به أحد منهم ولا من غيرهم وأما غاية التوقف عن الاحتجاج بما يتفرد به وليس هذا منه اذرواه غيره

(ثانيا) إن طعنه في كتاب الزهد للامام أحمد جراءة عظيمة لا ينبغي أن يقدم عليها الحريص على توثيق كتب الاحبار ووهب بن منبه لثلا يعد جرحها طعنا في رواية الحديث، فنحن لو طرحنا كل ماروي عنهما لم نخسر من الدين ولا من



قال عليه الصلاة والسلام ان للاسلام ضوى « وضاءً » كضياء الطريق

٣٠ ربيع الاول سنة ١٣٤٥هـ ١٣٥١م ١٧ شوال سنة ١٣٠٥هـ ١٧ أكتوبر سنة ١٩٢٦م

على الدوام . يصاب المريض بحمى شديدة ويجد صعوبة كبيرة في التنفس وفي اكثر الحوادث يغى عليه . وقد انتشر هذا القسم من الطاعون في افريقية الجنوبية سنة ١٩٠٤ وقد قلنا فيما سبق (١) إنه لم يسلم من ٢٣ اصابة به الا رجل واحد . وأما علاج هذا الطاعون الرئوي فمثل علاج الطاعون الفدي تماما ، الا أن اللبخة تستعمل في الاول في الجانبين من الصدر . ان كان ليس هنالك فرصة لاستحمام « ويت شيت باك » فيجب أن تربط اللبخة الطينية على الرأس . ولا حاجة الى التنبيه - في شأن هذا المرض وغيره - أن الوقاية خير من المداواة على كل حال نحن نخاف من الهيضة (الكولرا) مثل ما نخاف من الطاعون . ولكنها في الحقيقة أقل خطراً من الطاعون بكثير . إن استحمام « ويت شيت باك » ليس بنافع في هذا المرض ولكن اللبخة الطينية تستعمل على البطن . وأما الاعضاء التي تنتشج ويحس فيها بوخزات ألمية فتدقأ بقنبينة مملوءة بماء ساخن . وتفرك الارجل بزيت الخردل ويحجم المريض . والحذر كل الحذر من أن يجزع المريض ان كان الاسهال كثيراً جدا ولا ينبغي أن يقوم المريض كل مرة من فراشه بل يضع تحت السرير وعاء لبراز ان اتخذت هذه الاحتياطات في الوقت اللازم تماما فالخطر هناك قليل . ينتشر هذا المرض في أيام الحر عند ما نأكل عامة الثمار العجوة أو مقادير كبيرة زيادة على أكلنا الاعتيادي من الناضجة . والماء الذي نشرب في هذا الفصل يكون أحياناً وسخاً ، لأنها تقل كميته في الآبار والاحواض والمنابع في هذه الأيام ونحن لانحب أن نكاف أنفسنا عليه أو تطهيره . ثم إن الذي يزيد المرض انتشاراً هو ترك براز المريض ، كمشوفا فتنتشر جراثيمه في الهواء . لاشك أننا عند ما نتفكر في قلة اهتمامنا بهذه الحقائق ، الاصول الاولى يجدر بنا أن نستغرب كون مهاجمة هذه الأمراض والابوة الخطرة لنا دون تعرضنا لاسبابها . يجب أن نأكل قليلاً وتقتصر على الماء كولات الخفيفة اذا انتشر هذا الوباء وأن نملك شوتونا تماماً ونستنشق كمية كبيرة من الهواء النقي ونهلي الماء الذي نشربه الى درجة الفوران ونصفه في قماش غليظ نظيف . ويجب أن نغطي براز المريض

(١) راجع الباب الرابع من القسم الثاني

بتراب أو رماد كثير جاف مثل ما ينبغي ذلك في الاحوال العادية . ان فعلنا كل هذا فيكون هناك خطر قليل جدا لانتشار الهيضة (الكولرا) إن الحيوانات الدينية مثل القطط تعمل هذا الاحتياط دائماً ، ولكننا نحن معشر البشر أصبحنا نحط منها في هذا الشأن . وأني أؤكد بكل قوتي المصايين بالامراض المعدية والذين يعيشون حولهم بأنه لا ينبغي لهم أن يسعوا المجال للخوف والجزع على أنفسهم في حال من الاحوال لأن الخوف يشل الاعصاب ويزيد خطر الهلاك :

### باب الانتقاع على المنار

كعب الاحبار ووهب بن منبه

في انتقاد الاستاذ الفاضل الشيخ عبد الرحمن الجعوني علينا في جرحنا لكعب الاحبار ووهب بن منبه أغلاط وآراء غير صحيحة لو أردنا أن نبينها كلها بالتفصيل لأخذنا من صحائف المنار ما لا يسمح لنا به جمهور القراء ، فانه أطال الكلام فذكر انتقاده الاول وردنا عليه وتاريخ نشره ، وأعاد بعض عباراتنا وعباراته كما أعاد ذكر شبهته على ضرر جرح الخبرين بأنه يثير شبهات الملاحدة على الاسلام وهو لا شغاله بالزراعة كما قال لم يعتبر في هذا الموضوع بعض اختياراتنا في ثلث قرن قضيناه في معالجة هذه الشبهات ومناظرة هؤلاء الملاحدة وأمثالهم من خصوم الاسلام والرد عليهم قولاً وكتابة . وقد ثبت عندنا أن روايات كعب ووهب في كتب التفسير والقصاص والتاريخ كانت مثار شبهات كثيرة للوؤمين لالملاحدة والمارقين وحدهم ، وأن المستقلين في الرأي لا يقبلون قوله أن كل من قال بجهور رجال الجرح والتعديل المتقدمون بعدائه فهو عدل وإن ظهر لمن بعدهم فيه من أسباب الجرح مالم يظهر لهم وأنا لا أتكلم فيما أطال به من المباحث الخارجة عن الموضوع ولا في الاقوال والتقول في توثيق جهور رجال الجرح والتعديل للجهنم كعب ووهب حتى النقل عن المعاصرين الذين ليسوا منهم كالتقاسمي والحولي والحضري وما يتعلق بذلك من مدح بعض الافراد أو الكتب الذي لا ننازع فيه وإن لم يكن كله مقبولاً عندي وأما أن تكلم في أم ماجاه به المنتقد في مقاله الاخير من تحطتي في الموضوع والاستدلال عليه فأقول :

A LEGENDARY STORY OF KA'B  
AL-AHBĀR'S CONVERSION  
TO ISLAM

MOSHE PERLMANN

---

*Reprinted from* THE JOSHUA STARR MEMORIAL VOLUME

NEW YORK, 1953

---

JEWISH SOCIAL STUDIES, PUBLICATION VOLUME 5

IBN AL-JAWZĪ'S  
KITĀB AL-QUṢṢĀṢ  
WA'L-MUDHAKKIRĪN

*Including a Critical Edition, Annotated  
Translation and Introduction*

BY  
MERLIN L. SWARTZ



DAR EL-MACHREQ ÉDITEURS  
B.P. 946, BEYROUTH

فما يؤمنني أن يكون الله - عز وجل - يعطيني كلَّ حظٍّ في الدنيا وأبقى  
في الآخرة فقيراً لا شيء لي . فهذا الذي أزعجني<sup>1</sup> .

ذكر أعيان المذكرين من أهل الشام

فمنهم  
كعب الأخبار

١٦٧ أخبرنا عبدالله بن عليّ المقرئ قال : انا أبو منصور محمد بن  
أحمد قال : انا أبو طاهر أحمد بن الحسن الباقلاويّ قال : ثنا عبد الملك  
ابن يشران قال : ثنا دعلج قال : ثنا أبو بكر السدوسيّ قال : ثنا عاصم  
قال : ثنا أبو هلال قال : ثنا أبو عبدالله بن بريدة قال : قال كعب :  
ما كرم عبد على الله - عز وجل - إلا ازداد البلاء عليه شدة . وما أعطى  
رجل زكاة ماله فنقصت من ماله ، ولا حبسها فزادت في ماله ولا سرق  
سارق إلا / حُسِبَ عليه من رزقه<sup>2</sup> .

fol. 64a

ومنهم  
خالد بن معدان

١٦٨ [أخبرنا محمد بن أبي منصور قال : انا جعفر بن أحمد قال :  
انا الحسن بن عليّ التميميّ قال : انا أبو بكر بن مالك قال : ثنا عبدالله  
ابن أحمد بن حنبل قال : ثنا أبي قال : ثنا أبو المغيرة قال : ثنا صفوان

1. *Safwa*, IV, 99; cf., *Talbīs Iblīs*, 382.

2. *Safwa*, IV, 175; *Hilya*, V, 365.

Gereb yak  
✓

6  
K'ab el-Ahbar

# أبو هريرة

## راوي الأئمة السلام

Karb el-Ahbar

تأليف

محمد عجاج الخطيب



6879

922-973

HAT-E

الهيئة المصرية العامة للكتاب

1987

وأما ابن حجر فلم يذكر سماعه من أبي هريرة (١) وأقول إن سماعه غير محتمل لأنه توفي سنة احدى وثلاثين ومائة وأبو هريرة توفي في أبعد الأقوال سنة تسع وخمسين فمتى سمعه ووعى عنه ، ولو سلمنا سماعه ، فإنه غير ثقة .

وقال ابن حبان فيه غفلة ، ورداءة حفظ ، فكان يرفع المراسيل وهو لا يعلم ويسند الموقوف من حيث لا يفهم ، فبطل الاحتجاج به (٢) .

وأمثال هذه الرواية كثيرة في كتابه سأعرض لبعضها بعد قليل .

هل كان أبو هريرة تلميذا لكعب الأحبار (٣) ؟

وكما اتهمه عبد الحسين (٤) بالأخذ عن كعب الأحبار اتهمه أيضا أبو رية بذلك ، وهول هذا الزعم ، وصوره مؤامرة دبرها كعب الأحبار لبث الاسرائيليات في الدين الاسلامي ، وجعل أبا هريرة مطية له من أجل ذلك ، ويرى أبو رية أن كعبا ( قد سلط قوة دهائه على سداجة أبي هريرة لكي يستحوذ عليه ، وينيمه ليلقنه كل ما يريد أن يبثه في الدين الاسلامي من خرافات وأوهام ،

(١) تهذيب التهذيب : ٢٦٢/٨ .

(٢) المرجع السابق : ٢٦٤/٨ وميزان الاعتدال : ٢٢٧/٢ .

ترجمة ٢٦١٤ .

(٣) انظر أضواء على السنة المحمدية : ١٢٥ فقد ذكر المؤلف رواية أبي هريرة وعبد الله بن عمرو حديث ( حدثوا عن بني اسرائيل . . . ) ثم قال وأبو هريرة وعبد الله بن عمرو من تلاميذ كعب الأحبار .

(٤) أبو هريرة ص ٥٧ .

ليفترون منه أحيانا ، ولقبه بـ ( شيخ المضيرة ) اعتمادا على ما استقاه من كتب الندماء والظرفاء ، وكتب الأدب التي رآها مصدرا حسنا للسنة !!! (١) ويجمع من الأخبار صحيحها وسقيمها من غير أن يمحص فيها ، مثال ذلك ما رواه ( أبو نعيم في الحلية ، قال : كان أبو هريرة يطوف بالبيت وهو يقول ويل لى بطنى اذا أشبعته كظنى ، وإن أجمته سبنى ) (٢) . ذكر هذه الرواية دون أى تعليق لأنها تؤيد ما زعم . الا أن راوى هذا الخبر عن أبي هريرة هو ( فرقد السبخي ) والخبر ضعيف مردود ، لأن فرقد هذا ليس من أصحاب الحديث . واليكم أقوال العلماء فيه : قال أيوب السخيتاني عنه : ليس بشيء ولم يكن صاحب حديث .

قال ابن المديني عن يحيى القطان : ما يعجبنى التحديث عنه . قال الامام أحمد : انه رجل صالح ليس بقوى في الحديث لم يكن صاحب حديث .

قال يحيى ابن معين : ليس بذلك ، وقال مرة ثقة ..

قال البخارى : في حديثه مناكير .

قال النسائي : ليس بثقة .

قال يعقوب بن شيبة : رجل صالح ضعيف الحديث جدا .

قال أبو حاتم الرازي : ليس بقوى في الحديث ..

(١) انظر صفحة ١٥٦ من كتابه أضواء على السنة المحمدية .

(٢) انظر صفحة ١٥٧ من كتابه أضواء على السنة المحمدية

والحلية : ٢٨٢/١ .

Ka'b b. Ahbar

SUNDA BELLA MUSEUM

17 MAR 2011

*The Confession which Ka'b al-Aḥbār handed  
down to the Ishmaelites*

Unknown author

DATE OF BIRTH Unknown  
PLACE OF BIRTH Unknown  
DATE OF DEATH Unknown  
PLACE OF DEATH Unknown

BIOGRAPHY —

MAIN SOURCES OF INFORMATION

*Primary* —

*Secondary* —

WORKS ON CHRISTIAN-MUSLIM RELATIONS

*Tawditā d-ashlem l-Ishma'layē Ka'b  
sāprā – dukhrāneh l-lūttā*, 'The Confession which  
Ka'b the scribe – cursed be his memory – handed  
down to the Ishmaelites'

DATE Unknown, 8<sup>th</sup>/9<sup>th</sup> c.?

ORIGINAL LANGUAGE Syriac

DESCRIPTION

This brief and somewhat cryptic piece of anti-Muslim polemic is to be found as an appendix to the East-Syrian recension of the *Legend of Sergius Baḥīrā* (q.v.). It describes how the 'Sons of Ishmael' had an idol called al-Kabar, who was the devil ('Iblis'), and how the worship of this idol resembles the demonic polytheistic and dualistic worship of the Persians, the Ephesians, the Hittites, the Arameans and the ancient Egyptians. The text purports to portray Islam as a continuation of the paganism found among the pre-Islamic Arabs by insinuating firstly that the Arab interest in the stars is a continuation

Edit. David Thomas, Barbara Roggema, *Christian – Muslim  
Relations: A Bibliographical History*, Leiden: E.J. Brill, 2009.  
BÜ. Near BP172.C4196 2009 V.1.



that he had been killed. Some reports say that it was he who was charged with collecting the *ṣadaqa* from the tribes of Aslam and Ghifār. For a reason which is not clear he remained in Medina during the expedition to Tabūk in autumn 9/630, and afterwards, with two others, was "sent to Coventry" until reprieved by the revelation of Sūra IX, 117/18 f. He seems to have had some links with Ghassān, and this may have had something to do with his avoidance of the expedition. When the Emigrants first came to Medina, Ṭalḥa b. 'Ubayd Allāh was assigned to him as "brother", and some association continued between the two. He was later known as a partisan of 'Uthmān ('Uthmānī), supporting him as caliph and composing an elegy after his death. In accordance with this attitude he refused to pay homage to 'Alī. He later became blind and died in 50/670 or 53/673.

Many members of his family were noted for poetical gifts. Muḥammad realised the importance of poets in forming public opinion, and, following Sūra XXVI, 227 (see al-Ṭabarī, *Tafsīr*), regarded Ka'Ḳ as one of his poets along with Ḥassān b. Ṭhābit [q.v.] and 'Abd Allāh b. Rawāḥa [q.v.]. Much of Ka'Ḳ's poetry is found in the *Sīra* of Ibn Hishām. Its authenticity has been disputed but most appears to be genuine. The sentiments are nobler than those of Ḥassān and there is genuine enthusiasm for Islam. The poems deal with Badr, Uḥud, Bi'r Ma'ūna, Banū 'l-Naḏīr, the *Khandak*, *Khaybar*, Mu'ta and other expeditions. Stories about Ka'Ḳ seem to have been preserved in his family, and his sons 'Abd Allāh and 'Abd al-Raḥmān and other descendants are mentioned as sources by Ibn Hishām and al-Wāḳidī.

*Bibliography*: *Diwān*, ed. Sami M. Al-Ani, Baghdād 1966; Ibn Hishām, 290, 294-301, 310, 345, 574 f., 896, 908-13, 520-871 passim (poems); al-Ṭabarī, i, 1217-25, 1406, 1695, 1705, 2937, 3049, 3062, 3070; al-Wāḳidī (ed. Marsden Jones), 235 f., 249, 251, 260 f., 293, 335, 389, 447, 646, 802, 973, 996 f., 1049-56, 1073, 1075; *Aghānī*, xv, 26-33; al-Mas'ūdi, *Murūdj*, iv, 295-7; Ibn Rusta, 224; Ibn al-Athīr, *Uṣd al-Ghāba*, iv, 247 f.; al-Mubarrad, *Kāmil*, 66; 'Abd al-'Azīz al-Rīfā'i, *Ka'Ḳ b. Mālik al-Ṣaḥābī al-adīb*, Riyāḍ 1971.

(W. MONGOMERY WATT)

KA'Ḳ B. ZUHAYR, an Arab poet and contemporary of the Prophet. A son of Zubayr b. Abī Sulmā [q.v.], he seems to have given proof of his poetic talent at an early age; although belonging to the Muzayna, he lived with the Dhubyān and was involved in the wars of his tribe against the Ṭayyī, the Quraysh and the Khazrajī. His brother Buḏjāyir was converted shortly before year 7 of the *Hidjra*, but he refused vehemently to follow suit and wrote some satirical verses attacking Muḥammad. The latter officially sanctioned his murder. From that day, "the earth became too confined" for Ka'Ḳ, who resolved to make his submission. He presented himself without warning, in the year 9, in a mosque in Medina where Muḥammad was present and recited to him his famous piece known by the name of *Bānat Su'ād* (Su'ād has disappeared). Transported with admiration on hearing the praises of himself and of the Qurayshites, the Prophet threw onto the poet's shoulders his own striped mantle from the Yemen, his *burda*, from which came the name *al-Burda*, applied also to this *ḥaṣīda* (the same title was to be adopted by al-Buṣīrī [q.v.]).

The *Bānat Su'ād* has none of the characteristics of a religious poem; it takes its inspiration from the sentiments of pagan poetry, and it begins with a commonplace observation so frequently employed that

Hammād al-Rawiya [q.v.] boasted of knowing 700 other poems with the same opening. Nevertheless it is the most authentic example in existence of the eulogistic poetry of the period; "the extended themes, the repeated clichés, the style and the vocabulary can serve for comparison with the traditional writings; in this work, the essential elements of the laudatory genre are defined for the first quarter of the 1st/7th century" (R. Blachère). It has frequently been reproduced, in the form of *tashīr* and *takhmis*. Commentators on it are numerous: the most celebrated are Ṭha'lab, Ibn Durayd, al-Tibrizī (ed. F. Krenkow, in *ZDMG*, lxx, 241-79), Ibn Hishām (ed. Guidi, Leipzig 1871), Ibn Ḥidīdīa, al-Suyūfī, and al-Bādīūrī (v. Brockelmann, I, 38-9, S I, 68-9). It was published for the first time by Lette (Leiden 1748), and was later produced in several editions, in particular by G. Freytag (with Latin translation, 1823) and T. Nöldeke (*Delectus*, Berlin 1890, 110-4). R. Basset brought out (Algiers 1910) an edition accompanied by a French translation and two unpublished commentaries. Finally, it appears in the *Diwān* of Ka'Ḳ published by T. Kowalski (Cracow 1950), containing 33 poems and fragments.

The date of Ka'Ḳ's death is not known, but he appears to have lived to a ripe old age.

*Bibliography*: R. Basset, *La Bānat So'ād*, 14-82, and the authors mentioned 9-13; R. Blachère, *HLA*, ii, 270-1 and bibl. (R. BASSET\*)

KA'Ḳ AL-AḤḔĀR, ABŪ IṢḔĀḔ B. MĀTI' B. HAYSU' / HAYNŪ', a Yemenite Jew who became a convert to Islam, probably in 17/638 (al-Ṭabarī, i, 2514), and is considered the oldest authority on Judaeo-Islamic traditions. *Hibr/ḥabr*, from the Hebrew *ḥāber*, the scholarly title immediately below *rabbi* current among Babylonian Jewish scholars, is presumed to be equivalent to the Arabic 'ālim (al-Khawārizmī, *Mafātīḥ*, 35); in Ka'Ḳ al-AḥḔār the plural is a determinative complement, while in the less frequent Ka'Ḳ al-Ḥabr the latter element is in apposition to Ka'Ḳ.

Lidzbarski (*De prophetis... legendis arabicis*, Leipzig 1893, 34-5) assumes that Ka'Ḳ was originally called 'Aḳībā or Ya'ḳōb, but very little is known of this man who, according to tradition, came to Medina during the caliphate of 'Umar b. al-Khaṭṭāb, accompanied the latter to Jerusalem in 15/636 (al-Ṭabarī, i, 2408) and after his conversion was on intimate terms with the caliph, whose death he predicted three days before it took place (al-Ṭabarī, i, 2722). He was a vigorous champion of 'Uthmān, which led on one occasion to his corporal chastisement by the pious Abū Dharr (al-Ṭabarī, i, 2946-7). Subsequently, Mu'āwiya tried to attract him to Damascus to become his counsellor, but it seems most likely that he withdrew to Hims, where he died in 32/652-3, in 34 (al-Ṭabarī, iii, 2474-5) or in 35 (Ibn al-'Imād, *Shadhārāt*, i, 40). According to al-Harawī (*Ziyārāt*, 9/20-1) his burial place and *maḳām* are in this town, but Yāḳūt (ii, 595) and Ibn Baṭṭūṭa (i, 222; tr. Gibb, i, 139) locate his vault in Damascus (where a grave-stone bearing his name is still extant; Gibb, *loc. cit.*). Ibn Dījubayr (55) and al-Maḳrīzī (ed. Wiet, iv, 6) consider that it is situated in al-Djiza in Egypt, while al-Harawī (14/35) reports that some people believe him to be buried in Medina and states (39/94) that the tomb of one of his sons is at Djiza.

Though his true figure is difficult to discern, so wrapped is he in legendary trappings, Ka'Ḳ is considered to have possessed a profound knowledge of the Bible and southern Arabian tradition, as well as a personal wisdom attested by the numerous state-

173670

# كُتُبُ الْاِخْبَارِ

وَأَثَرُهُ فِي التَّفْسِيرِ

23 TEM 2008

MADDE YAYIMLANDIKTAN  
SONRA GELEN DOKÜMAN

Ka'b. el-Abbasi

تَأليف

الدكتور خليل السباعي ألياس

Türkiye Diyanet Vakfı İslam Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	173670
Tas. No:	922.972 KAB



دار الكتب العلمية

أسسها محمد علي بيضون سنة 1971

بيروت - لبنان

2007

## ■ كعب (قبيلة) - قيس عيلان (قبيلة) -

## ■ كعب الأحبار (كعب بن ماتع)

(....- ٥٣٢هـ/....- ٢٥٢م)

كعب بن ماتع بن ذي هجن الحميري اليماني، أبو إسحاق، العلامة، الحبر والملقب بـ«كعب الأحبار» كان في الجاهلية عالماً من علماء اليهود في اليمن، وأسلم بعد وفاة النبي ﷺ في زمن خلافة أبي بكر الصديق (١١-١٣هـ)، وقدم المدينة المنورة في زمن خلافة عمر بن الخطاب (١٣-٢٣هـ) فجالس الصحابة الكرام فيها.

كان كعب الأحبار يُحدث الصحابة والمسلمين في المدينة عن الكتب الإسرائيلية التي كان يتداولها العرب الذين كانوا يدينون بالديانة اليهودية حينذاك في اليمن، وأخذ عنه الصحابة وغيرهم كثيراً من أخبار الأمم الغابرة، وأخذ هو منهم الكتاب والسنة. وكان لكعب الأحبار قدرة روائية اشتهر بها حيث يؤثر في مستمعيه فيتجاوبون معه، كما كانت له قدرة في التشويق والإثارة، على نحو يضح الناس عندما يتوقف عن الكلام أو

التفصيل ويقولون: يا أبا إسحاق كيف ذلك؟ ويُحجون عليه بإكمال القصة التي يرويها.

بلغ من افتتان الناس بأحاديثه وقصصه التي كان يرويها عن أخبار الأمم السابقة، هو وزميله «وهب بن منبه»، والذي كان أيضاً يهودياً قد أسلم - أن نصحه الخليفة عمر بن الخطاب ﷺ، وقال له: «لتترك الأحاديث، أو لألحقنك بأرض القردة». وقد شهد له معاوية بن أبي سفيان عندما قدم المدينة زائراً في أثناء تأديته لفريضة الحج أيام توليه الخلافة فيما بعد، بقوله: «إنه كان من أصدق هؤلاء المُحدثين الذين يحدثون عن أهل الكتاب».

وذكر أبو زرعة الدمشقي في تاريخه: «بأن ليس كل ما نُسب إلى كعب الأحبار بثابت عنه، فإن الكتابيين من بعده قد نسبوا إليه أشياء كثيرة لم يقلها». كان كعب بن ماتع حسن الإسلام -

وفق رأي المؤرخين العرب القدماء - حيث حَدَّثَ عن عمر بن الخطاب وصهيب الرومي وغيرهما، وروى عنه عدد من التابعين كأسلم مؤلى عمر وتبع الحميري (ابن امرأة كعب) وسلام الأسود وعطاء بن يسار. وكان خبيراً بكتب اليهود، وله ذوق مميز في معرفة صحيحها من باطلها في الجملة، ووقع له رواية بالحديث الشريف في سنن أبي داود والترمذي والنسائي، وروى «خالد بن معدان» عن كعب الأحبار قوله: «لئن أبكي من خشية الله أحب إلي من أن أتصدق بوزني ذهباً».

سكن الشام في السنين الأخيرة من عمره، وكان يغزو مع الصحابة، وتوفي بحمص في أواخر خلافة الصحابي الجليل عثمان بن عفان ﷺ، ودفن فيها، وكان قد بلغ مئة وأربعاً من السنين. وفق رواية معاصريه وأقرانه. وعليه تُرجح أن تكون ولادته سنة ٥٤٨م على وجه التقريب.

إبراهيم كاخيا

## مراجع للاستزادة:

- الإمام فمس الدين الذهبي، سير أعلام النبلاء (مؤسسة الرسالة، بيروت ١٤٠١هـ/١٩٨١م).
- محمد بن عبد ربه الأندلسي، العقد الفريد (لجنة التأليف والترجمة والنشر، القاهرة ١٣٧٢هـ/١٩٥٢م).
- ابن الأثير الشيباني، أسد الغابة في معرفة الصحابة (دار إحياء التراث العربي، بيروت د.ت).

## ■ كَعْبُ الْأَشْقَرِيِّ (كعب بن معدان)

(....- نحو ٨٠هـ/....- نحو ٧٠٠م)

أبو مالك، كَعْبُ بن معدان الأشقري، والأشقرهم بنو عائذ بن دوس من قبيلة الأزدي اليمانية، وأمه من بني عبد القيس. شاعر فارس خطيب، معدود بين الشجعان، ومن جلة أصحاب المهلب بن أبي صفرة والي خراسان في عهد عبد الملك بن مروان، كانت له مشاركة كبيرة في حروبه مع الخوارج الأزارقة. أوفده

المهلب إلى الحجاج لينقل له بعضاً من وقائع ذلك الصراع، وكان مما قاله: خَبِوا كَمَنِيهِمْ بِالسَّفْحِ إِذْ نَزَلُوا بِكَارِزُونَ فَمَا عَزَّوْا وَمَا تُصَرُّوْا بَاتَتْ كِتَابَتُنَا تَرْدِي مَسُومَةً حَوْلَ الْمُهَلَّبِ حَتَّى نَوْرَ الْقَمَرِ هُنَاكَ وَتَوَا خَزَايَا بَعْدَمَا هَزَمُوا وَحَالَ دَوْنَهُمُ الْأَنْهَارُ وَالْجُدُرُ

تأبى علينا حزازات النفوس فما نَبَقِي عَلَيْهِمْ وَلَا يُبْقُونَ إِنْ قَدَرُوا فَضْحَكَ الْحِجَاغُ وَقَالَ: إِنَّكَ مُتَّصِفٌ يَا كَعْبُ، يَرِيدُ بِذَلِكَ مَا وَرَدَ فِي الْبَيْتِ الْأَخِيرِ.

كان كعب فصيحاً، وكان صاحب فطنة، وتبدت فصاحته حين سأله الحجاج عن حال بني المهلب، وكان مما

## KA'BU'L-AHBÂR VE İSRÂİLİYÂT\*

İsrailiyat  
- Ka'b el-Ahbar

Telif: Muhammed Zâhid el-Kevserî

Çev.: Osman Güner\*\*

(İsrailiyat konusu, öteden beri hadis ilmiyle uğraşanların en temel tartışma konularından biri olmuştur. Yahudi ve Hıristiyanların dinî kaynaklarından aktarılan "efsane, kıssa, olay veya bilgi" anlamında kullanılan İsrailiyat'ın, İslamî literatüre kimler tarafından ve nasıl sokulduğu konusu dün olduğu gibi bu gün de gündemi hala meşgul etmektedir. Özellikle henüz sahabenin hayatta olduğu dönemde İslam'ı kabul ederek kültürel alanda sahabeye ilişkiye giren Ka'bu'l-Ahbâr ve Vehb b. Münebbih gibi mühtedilerin yeterince güvenilir olup olmadıkları ve onlardan aktarılan bilgilerin Müslümanların akidelerini ve düşünce dünyalarını ne ölçüde etkilediği hususu, yoğun bir tartışma gündemi oluşturmuştur. XIX. yüzyılda Mısır'da konuyla alakalı olarak yoğunlaşan tartışmalarda, Reşid Rıza, Ahmed Emin ve Ebû Reyze gibi yazarlar Ka'b'ı çok ağır ithamlarla eleştirirken, Abdurrahman el-Cemcumûnî, M. Hüseyin Zehebî ve Abdurrahman el-Muallimî gibi yazarlar da onun savunusunu yapmışlardır. Mezkur yazarlarla aynı çağda yaşamış alimlerden Muhammed Zahid el-Kevserî de, kendisine yöneltilen bir soru üzerine aşağıdaki makaleyi kaleme almış ve bu konudaki kanaatini ortaya koymuştur.)

Soru: Halk arasında yaygın ve çağdaş tefsirde de yer alan Efendimiz İbn Abbas'a ait İsrâ ve Mi'râc kıssasında geçtiği gibi, (Musevi asıllı mühtedi) Ka'bu'l-Ahbâr'ın İslam'ın cennet ve cehennem konularındaki düşünce ve yaklaşımlarına etkisi olmuş mudur?

Cevap: Soruyu soran şahsın çağdaş tefsirden ve halk arasında yaygın (...) kıssadan ne kastettiği yeterince açık ve anlaşılır değil. Eğer bu şahıs, İbn Cerir ve diğer müfessirlerin İsrâ suresinin tefsirinde zikrettikleri söz konusu uzun kıssayı kastediyorsa, onun isnadında ne Ka'b ne de İbn Abbas vardır. Bilakis bu rivayetin isnadında hafızası kötü (sûu'l-hıfz) olarak tanınan Ebû Ca'fer İsa b. Mâhân er-Râzî, Ebû Hârûn 'Îmâra b. Cüveyn el-Abdî ve yalancılıkla itham edilen Hâlid b. Yezid b. Ebî Mâlik bulunmakta-

\* Bu makale, Muhammed Zâhid el-Kevserî'nin **Makâlâtü'l-Kevserî** adlı eserinin, '*Ka'bu'l-Ahbâr ve'l-İsrâilîyyât*' adlı bölümünün çevirisidir (s.126-9). Makalenin girişi ve dipnot bilgileri tarafımızdan ilave edilmiştir.

\*\* Doç.Dr., Ondokuz Mayıs Üniv. İlahiyat Fak. Öğretim Üyesi.

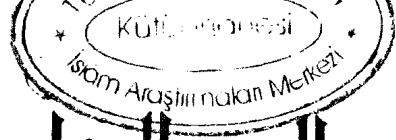
MADDE YAYIMLANDIKTAN  
SONRA GELEN DOKÜMAN

02 AĞU 2009

كعب الاحبار

KA'B el-AHBAR (٤٨) أبو اسحق بن ماته الحميري الحبر (أو الاحبار) . من أوعية العلم .  
ومن كبار علماء أهل الكتاب . ومن رواية مسلم والترمذي وأبي داود والنسائي وابن  
ماجه في التفسير . أسلم في خلافة أبي بكر الصديق . وقدم من اليمن في عهد  
الفاروق . فأخذ عنه الصحابة وغيرهم . وروى عنه جماعة من التابعين . مات  
سنة ٣٢ هـ (٦٥٢ م) . وقيل غير ذلك .

ترجه ابن سعد في الطبقات ٧ : ٢ : ١٥٦ ، والبخاري في الكبير ٤ : ١ :  
٢٣ والصغير ٣٣ و ٣٤ ، وابن قتيبة في المعارف ١٨٩ ، والدولابي في الكنى ١ :  
٩٩ ، والطبري في الذيل ٨٧ و ١٢٠ ، وابن أبي حاتم في الجرح ٣ : ٢ : ٢١١  
وابونعيم في الحلية ٥ : ٣٦٤ و ٦ : ٣ ، والسمعاني في الانساب ١٧٧ ب ، وابن  
الجوزي في التلقيح ٢٢٧ والصفة ٤ : ١٧٥ ، وابن الأثير في جامع الأصول ٢ :  
٨٨٣ ب ، وأخوه في الكامل ٣ : ٦٤ وأسد الغابة ٤ : ٢٤٧ ، والخوارزمي في  
الجامع ٢ : ٥٤٨ ، والنواوي في التهذيب ٥٢٣ ، والتبريزي في الرجال ٤٨  
الف ، والذهبي في التذكرة ١ : ٤٩ والكاشف ٨٥ ب ، والياضي في المرأة ١ :  
٨٩ ، وسبط ابن العجمي في النهاية ٣٠٩ ب ، والعسقلاني في التهذيب ٨ : ٤٣٨  
والتقريب ٣١٠ والاصابة ٥ : ٣٢٢ ، والغيني في العمدة ٧ : ٢٩٧ ، والخزرجي  
في الخلاصة ٣٢١ ، وابن تغري بردي في النجوم ١ : ٩٠ ، والفتني والمغني ١٦٣  
ب ، والمنائي في الكواكب ١٥٢ ، والدهلوي في الاكمال ٢٠٨ ب ، وابن العماد



# في العبور المضاري للمكتبة العربية الإسلامية

الكتاب الثاني : كعب الأبحار

تأليف  
د. محمد علي أبو حمدة

M. Litt. في النقد الأدبي من جامعة أكسفورد بالمملكة المتحدة

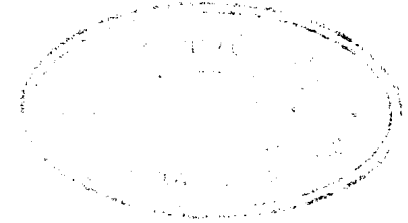
Ph.D. في النقد الأدبي من جامعة لانكستر بالمملكة المتحدة

عضو هيئة تدريس بكلية الآداب - الجامعة الأردنية - عمان

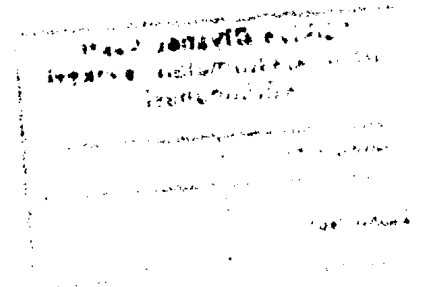
Türkiye Diyanet Vekfi İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Denirbaş No:	146690-2
Tasnif No:	297 HAM-F

دار النشر  
بيروت والتوزيع

1991 Amman



AGÜSTOS 1997



# K

## Ka'b al-Aḥbār

(d. between 32–5/652–5)

Abū Ishāq ibn Māti' Ka'b al-Aḥbār was a Jew from Yemen. He accepted Islam in 17/638, and fanciful legends, both Christian and Muslim, about his conversion abound. Often confusing rabbis with monks, these legends were used to show deliberate tampering by Jews (or Christians) with the original Biblical texts supposedly predicting the coming of Muḥammad and Islam.

Little is known of Ka'b's life except for reports of his relations with the second and third caliphs, 'Umar and 'Uthmān. After coming to Medina, but before his conversion, he accompanied 'Umar to Jerusalem in 15/636, where he helped to identify the site of the ancient Jewish temple which the Christians were supposedly attempting to conceal. 'Umar, however, is said to have rebuked Ka'b for his veneration of that site. He later became a champion of 'Uthmān, leading to bitter conflicts with the latter's pietist opponents, especially Abū Dharr. After 'Uthmān's death Mu'āwiya tried to attract him to Damascus, but he seems to have withdrawn to Homs, where he died.

Considered the earliest authority on Jewish tradition in Islam, and often cited in *ḥadīth* on biblical lore and law, statements of the rabbis, and legendary tales of the *Haggadah*, Ka'b's reputation varies greatly, from the somewhat negative views of pietists as reported by early historians, to positive acceptance by collectors of the *Legends of the Prophets*, for whom he was an essential first-hand authority. Even among their accounts, and among some present-day Muslim scholars, however, one finds condemnation of some of his transmitted lore as un-Islamic.

Further reading

Hirschberg, H.Z., 'Ka'b al-Aḥbār', *EJ*, vol. 10, 488.

Hirschfeld, H., 'Ka'b al-Aḥbār', *JE*, vol. 7, 400.

Ibn Hajar al-'Asqalānī, *Tahdhīb al-tahdhīb*, Hyderabad (1907), vol. 1, 438–40.

Perlmann, M., 'A legendary story of Ka'b al-Aḥbār's conversion to Islam', in *The Joshua Starr Memorial Volume*, New York (1953) 85–99.

Wolfensohn (Ben-Zeev), I., *Ka'ab al-Aḥbār: Jews and Judaism in the Islamic Tradition* (in Arabic), Jerusalem (1976).

W.M. BRINNER

See also: *Isrā'iliyyāt*

## Ka'b ibn Zuhayr (first/seventh century)

Son of the poet Zuhayr ibn Abī Sulmā and himself a poet of repute in pre- and (mainly) early Islamic times. He owes his fame to a poem addressed to the Prophet Muḥammad in which he apologizes after having satirized Islam. Muḥammad accepted his excuse and allegedly rewarded him with a mantle (*burda*) which gave the poem its name. Ka'b's *Burda* (also called *Bānat Su'ād* after its opening words) is a carefully structured *qaṣīda* of fifty-eight lines. A *nasīb* describing a beloved's beauty and falseness is followed by a *raḥīl* (description of a desert journey) with the detailed portrait of a swift camel. The last part contains the poet's excuse and, connected through a lion episode, a very short eulogy of the Prophet and his tribe Quraysh. The *Burda* became one of the most famous Arabic poems and was the subject of numerous commentaries and imitations. Its attractiveness lies not only in its indisputable literary qualities, but also in the fact that it stands as a symbol for the reconciliation of Islam and pre-Islamic traditions. Ka'b's other poems, often melancholic in tone, display a lot of originality especially in their portrayal of desert journeys and animals, but are not devoid of some clumsy expressions.

29 OCAK 2000

*Ka'b al-Akhbār*

For the period of Islamic origins we lack real documentation relating to the subject of this inquiry.<sup>11</sup> The Muslim tradition literature relates that Ka'b al-Akhbār awaited the advent of the Prophet foretold by the Scriptures, even before he became the first Jew to convert to Islam. It is further related that his expectations were strengthened and fuelled by dream visions; ultimately he converted, having recognized in Muḥammad the likeness of the expected prophet. Numerous Jewish traditions (*isrā'iliyāt*) have been transmitted in Ka'b's name. The figure of Ka'b thus personifies the processes of Jewish influence upon early Islam. Certain features of Ka'b's story which recur frequently in the conversion accounts of intellectuals shed light upon the individual's personal process of conversion to Islam: the tendency to provide intellectual justification by citing and analyzing biblical prooftexts; the production of supernatural justification in the form of dream-experiences<sup>12</sup>; and the attempt to preserve a cultural and spiritual continuity between the old and new faiths even after the conversion had taken place. At the same time, however, it must be said that the figure of Ka'b belongs more to the realm of myth than of history.<sup>13</sup>

More detailed documentation concerning conversion becomes available for the third Islamic century; even here, however, our information remains scarce indeed. There is a gap of some three centuries between the first and second documented instances of conversion by Jewish intellectuals. I shall deal below with these two examples from the classical period of Islam. It must be emphasized, however, that the chronological gap between these two cases makes it impossible to argue that they are in any way representative of the period as a whole: the most that can be said is that they contribute to our understanding of the conversion phenomenon among Jewish intellectuals.

<sup>11</sup> I refer here to the first and second centuries A.H., i.e. the seventh and eighth centuries C.E. This is the period commonly referred to as "The Early Islamic Middle Ages," a term which reflects the periodization of European historiography. It may be more appropriate to speak of "the period of high caliphate," as suggested by M. Hodgson, *The Venture of Islam: Conscience and History in a World Civilization*, Vol. I: *The Classical Age of Islam* (Chicago and London, 1979), 234–35. On the question of periodization, see also B. Lewis, *Jews of Islam*, 107–11; R. Brague, "Elargir le passé, approfondir le présent," *Débats* 72 (1992): 34.

<sup>12</sup> On dreams paving the way for conversion see, for instance, H.J. Fischer, "Dreams and Conversion in Black Africa," in *Conversion to Islam*, 218–19, 231–35.

<sup>13</sup> See *Et.* 2d ed., s.v. "Ka'b al-Akhbār" and Lewis, *Jews of Islam*, 96–97.

*Conversion to Christianity under Islamic Rule: Dāwūd al-Muqammaṣ*

We begin with the conversion of Dāwūd ibn Marwān al-Muqammaṣ (ninth century C.E.). The Karaite al-Qirqisānī reports that al-Muqammaṣ converted to Christianity and lived for many years among the Christians of Nisibis.<sup>14</sup> Under Islamic rule, the Christians were designated a protected minority (*ahl al-dhimma*). The protection, however, depended on the good will of the ruler, and the Christians were sometimes persecuted. Thus, the Christian theologian, Nonnus of Nisibis, who was probably al-Muqammaṣ's teacher, languished for many years in prison where he had been cast by the Caliph al-Mutawakkil.<sup>15</sup> We certainly cannot maintain, therefore, that someone converting to Christianity under Islamic rule was attracted either to the power of the dominant religion or to the convenience of the majority faith. Moreover, since Islamic law does not permit any conversion within its realm save to Islam, such an act could even entail some danger.<sup>16</sup> We have, however, no evidence to suggest that al-Muqammaṣ in any way endangered himself by converting to Christianity. It is possible that the Muslim authorities refrained from interfering with the domain of the Christian academies; it is also possible that the conversion of a Jew to Christianity was sufficiently rare in this period to be conveniently ignored by the Muslim authorities.

Al-Qirqisānī does not attempt to describe the psychological changes experienced by al-Muqammaṣ at the time of his conversion to Christianity; al-Muqammaṣ, for his part, does not inform us of his innermost feelings. We may assume that we have before us a classic instance of *conversio*—the adoption of Christianity out of a real change in faith.<sup>17</sup> If this was indeed the case, it would seem that al-Muqammaṣ found the experience to his taste, for he indulged in it a second time: from his writings it appears that subsequent to becoming a Christian, he returned to Judaism, devoting his best literary efforts thereafter to refuting Christianity.

At first glance, then, it would seem that this example is in no way

<sup>14</sup> See Ya'qūb al-Qirqisānī, *Kitāb al-anwār wa'l-marāqib*, ed. L. Nemoy (New York, 1939), 1:44. Concerning al-Muqammaṣ, see S. Stroumsa, *Dāwūd ibn Marwān al-Muqammaṣ's 'Ishrūn Maqāla* (Leiden, 1989). On the vocalization of his name, see S. Stroumsa, "La perception maïmonidienne du kalām juif; sa véricité et son influence" *Genos* (Lausanne, forthcoming), n. 12.

<sup>15</sup> On Nonnus see A. Van-Roey, *Nonnus de Nisibe, traité apologétique* (Louvain, 1948).

<sup>16</sup> See Goitein, *Mediterranean Society*, 2:305 and A. Fattal, *Le Statut légal des non musulmans en pays d'Islam* (Beirut, 1958).

<sup>17</sup> On the distinction between "conversion" and "adhesion" see A.D. Nock, *Conversion: The Old and New in Religion from Alexander the Great to Augustine of Hippo* (Oxford, 1933), 7ff.

Edited by Daniel Frank  
The Jews of Medieval Islam: community, society,  
and identity. Leiden-1995, s. 182-186.

DN: 78491





İSLÂM TARİH, SANAT VE KÜLTÜRÜNÜ ARAŞTIRMA VAKFI

# İLK SİYER KAYNAKLARI VE MÜELLİFLERİ

Şaban ÖZ

İstanbul 2008

195178

MADDE YATIRILANIN  
SONRA GELEN DOKÜMAN

Ka'bu'l-Abbâr

21 ARA 2011

İÇİNDEKİLER

KISALTMALAR.....	XII
TAKDİM.....	XIII
SUNUŞ.....	XV
ÖNSÖZ.....	XVII
GİRİŞ.....	1
<b>I. BÖLÜM: SİYER VE KAYNAKLARI.....</b>	<b>9</b>
<b>A-SİYER VE MEĞÂZİ.....</b>	<b>11</b>
1-Kelime Ve İstilah Manaları.....	11
2-Siyer Yazıcılığının Doğuşu ve Gelişmesi.....	13
<b>B-SİYER YAZICILIĞININ KAYNAKLARI.....</b>	<b>23</b>
1-Kur'an-ı Kerim.....	23
2-Hadîs.....	27
3-Sahifeler/Risâleler.....	29
4-Vesikalar.....	32
5-Şiir.....	37
6-Sözlü (Şifâhî) Kaynaklar.....	41
<b>C-SİYER LİTERATÜRÜNÜN GENİŞLEMESİ.....</b>	<b>44</b>
1-Çevre Kültürlerin Siyer Yazıcılığına Etkisi.....	46
2-Siyasi ve Mezhebi Mücadelelerin Siyer Yazıcılığına Etkisi.....	54
3-Şemâil-Delâil Edebiyatının Siyer Yazıcılığına Etkisi.....	58
<b>D-KLASİK DÖNEM SİYER YAZICILIĞININ KARAKTERİSTİK ÖZELLİKLERİ.....</b>	<b>65</b>
1-Kitâbet.....	65
2-İsnâd.....	73
3-Tenkîr.....	78
4-Yorum.....	83
5-Objektiflik.....	84
6-Ekoller.....	85
<b>II. BÖLÜM: BAŞLANGIÇ, RİSALELER VE CEM' DÖNEMİ.....</b>	<b>93</b>
<b>A- BAŞLANGIÇ DÖNEMİ.....</b>	<b>95</b>
✓ 1-Ka'bu'l-Abbâr (32/652).....	95
1. 1. Haklıdaki Görüşler.....	99
1. 2. Kaynakları.....	99
1. 3. Râvileri.....	99
1. 4. Rivâyetleri.....	99
✓ 2-Abdullah b. Selâm (43/663).....	100
2. 1. Haklıdaki Görüşler.....	103
2. 2. Kaynakları.....	104

Kab'el Akbar

(٢) في سرد نسبه خلاف واخترنا ما أثبتته «ابن حزم» في الجمهرة . ذكر البعض أنه «ابن مانع» بنون موحدة وهو تصحيف . وفي النجوم الزاهرة ذكر أنه : «كعب بن نافع...» وهو خلاف ما ذكره أهل النسب .

- ١ - الطبقات الكبرى / لابن سعد ٧ : ٤٤٥ .
- ٢ - جمهرة أنساب العرب / لابن حزم : تحقيق عبدالسلام محمد هارون في ص ٤٣٤ .
- ٣ - الكنى والأسماء / للدولابي ١ : ٩٩ .
- ٤ - التاريخ الكبير / للبخاري : ترجمة رقم ٩٦٢ في ٧ : ٢٢٣ - ٢٢٤ .
- ٥ - التاريخ الصغير / للبخاري في ١ : ٨٧ .
- ٦ - تذكرة الحفاظ : ترجمة رقم ٣٣ في ١ : ٥٢ .
- ٧ - سير أعلام النبلاء : ترجمة رقم ١١١ في ٣ : ٤٨٩ - ٤٩٤ .
- ٨ - العبر في خبر من غير ١ : ٣٥ .
- ٩ - تاريخ الإسلام (عهد الخلفاء الراشدين) : تحقيق عمر تدمري في ص ٣٩٧ .
- ١٠ - مختصر تاريخ دمشق لابن عساكر : اختصرته على نهج ابن منظور وحققته سكيته الشهابي : ترجمة رقم ١٢٤ في ٢١ : ١٨٠ - ١٨٨ ( مهمة جداً ) .
- ١١ - تهذيب الأسماء واللغات / للنووي في ج١ ، ق ٢ : ٦٨ - ٦٩ : ترجمة رقم ٩١ .
- ١٢ - أسد الغابة / لابن الأثير : ترجمة رقم ٤٤٧٧ في ٤ : ١٨٧ - ط . بيروت : دار الفكر .
- ١٣ - الإصابة في تمييز الصحابة / لابن حجر العسقلاني : ترجمة رقم ٧٤٩٦ في ٣ : ٣١٥ - ٣١٧ .
- ١٤ - المعرفة والتاريخ / للفسوي ١ : ٧٥١ .
- ١٥ - مشاهير علماء الأمصار تحت رقم ٩١١ في ص ١١٨ .
- ١٦ - الجرح والتعديل / لابن أبي حاتم : ترجمة رقم ٩٠٦ في ٧ : ١٦١ .
- ١٧ - الأعلام ط ٣ في ٦ : ٨٥ ، ط ٤ في ٥ : ٢٢٨ .

### كعب الأخبار (١)

كعب (٢) بن مانع - بتاء مثناة - بن هلسوع بن ذي هجران بن ميثم الحميري ، أبو إسحاق :

... - ٣٢ هـ

... - ٦٥٢ م

(١) يقال له : كعب الأخبار ، وكعب الخبر : بكسر الحاء المهملة وفتحها : «كثرة علمه» . قال البعض : «اتفقوا على كثرة علمه وتوثيقه» ، فأما عن كثر العلم فهو مشهور بذلك ؛ أما التوثيق : «فلم يؤثر عن أحد من المتقدمين بتوثيق كعب إلا أن بعض الصحابة أثنى عليه بالعلم» .

DI MAKI

RONART, Stephan and.  
Hardy. CEAC, S. 278  
1959 (AMSTERDAM)

Ka'bul - Akbar (32/652)

## K

KA'B al-AHBĀR, Ka'b of the Rabbis, a collector and teller of Arabian legends († 652). He was born in Yemen of Jewish parentage and while still a youth went to al-Madīnah, where he became known as an authority in Jewish theology as well as for his knowledge of the old Arabian stories and legends. Converted to Islam, he left for Homs, from where Caliph Mu'āwiyah\* summoned him to his court at Damascus. Ka'b's tales were only orally transmitted, but have been preserved through quotations of later historians who used them as their sources of reference. Through Ka'b and other Jewish story tellers such as Wahb ibn-Munabbih\*, some of the Jewish folklore may have infiltrated into the annals of the semi-legendary past of the Arabia, the so-called *awā'il*\*.

نجم عبدالرحمن خلف استدراقات على تاريخ التراث العربي: قسم علم  
الحديث، الجزء الرابع، جدة 1422، ص. ISAM 090257 .

23 EYLÜL 2001

٢ - أحاديث قدسية \*

KA'B EI-AHRAR

- كعب الأخبار: كعب بن ماتب بن ذي هجن الحميري، أبو إسحاق (ت ٣٢ هـ).
- منه نسخة خطية محفوظة في دار الكتب المصرية، رقم (١٩١٠) حديث، في (٨) ورقات.

MADE IN TURKEY

حمزة بن حسين بن قاسم بن محمد النعيمي، استدراقات على تاريخ التراث العربي،

ISAM 090261 .

الجزء الثامن، جدة 1422. ص. 197

٥١١ - رسالة في الجفر \*

KĀ'ĪB

تسب إلى كعب الأحبار (ت ٣٢ هـ).

el-AHBĀR

فيما نقل عن النبي دانيال من كلام في الملاحم.

« وهي تبحث في الأنواء وأحوال الرعد والبرق والخسوف وغيرها »

منها نسخة في المكتبة القادرية بجامع الشيخ عبد القادر الجيلاني ببغداد، رقم

(١٣١٩) في (٣٣) ورقة، منسوخة بخط يرتقي إلى القرن العاشر أو الحادي عشر

الهجري (١).

MADRID  
SONBA  
SUNBA

1 2 MS. 2007

*Kitab et Ahbar*  
3441 - كعب بن ماتع بن ذي هجن أبو إسحاق الحميري  
اليميني الأخباري التابعي المعروف بكعب الأخبار المؤرخ المتوفى  
652/32

( أنظر: الزركلي الأعلام 5/228 ؛ تذكرة الحفاظ 1/49 )

من تصانيفه :

1 - سيرة الإسكندر وما فيها من العجائب والغرائب

جامعة إستانبول رقم ... ورقة 262 + 260 ، 881 هـ

2 - كتاب كعب الأخبار

حاجي محمود أفندي رقم 4923 ؛

MADDE YATIMLANDIRILAN  
KURUM ...

13 EKİM 2006

Sayı: 1067-1068

علي رضا قره بلوط، معجم المخطوطات الموجودة في مكتبات  
إستانبول، الجزء الثاني، [y.y.,t.y.]، İSAM 141628 ،

Karbi' - Albar

- كعب الأخبارين مانع : كان من أكابر  
التابعين ، وروى عن أكابر الصحابة في خلافته أبي  
بكر ، مات سنة ٣٥هـ = ٦٥٥ م . قال الهروي : دفن  
بمقبرة باب الصغير بدمشق . (١)

(١) الحصني : منتخبات التواريخ لدمشق ص ٢٥؛

Sub. 24617

احمد فائز الحمصي، «العظماء الذين دفنوا في دمشق أو ماتوا فيها»،  
الحواليات الأثرية العربية السورية، مج ٣٥، ص ٢٩٦، ١٩٨٥، دمشق،

28 EYLOL 1992